HELVECIA

AÑO X.—NÚM. 789 | Director FRANCISCO CHABALGOITY | Nueva Helvecia, Miércoles 6 de Setiembre de 1922 | Administrador MANUEL SEÑORANS ITURRALDE | PORTE PAGADO

Redacción y Administración Calle 18 de Julio
Teléfono N° 31
Aparece los MIERCOLES Y SABADOS
Los colaboradores no tienen solidaridad con las opiniones de la dirección ,ni ésta con as que aquellos emitan.

El desorden no engendra el orden. Si el caos es el arquitecto, el edificio será Babel.

VICTOR HUGO

Insistiendo

Nuestros guardias civiles

Los días transcurren y a estar a lo que nos informan, la Superioridad policial nada aun ha resuelto respecto al exceso de servicio que pesa sobre los guardias civiles de esta localidad.

Esta hoja ha denunciado que los guardianes del orden entre nosotros, permanecen en servicio doce horas, lo que no debe suceder y que por lo tanto de inmediato el señor Jefe de Policía debía ordenar el cese de semejante anomalía.—Nadie está autorizado a martirizar a persona alguna.—Sin embargo la alta autoridad policial, del departamento parece que tuviera el «derecho» de atormentar como ocurre con los guardias civiles de Nueva Helvecia.

El Sub-comisario de la localidad señor Giménez ha tomado nota de lo que hemos expuesto anteriormente sobre este particular? ¿Se ha dirigido a la Superioridad, informando que sus subordinados no disfrutan del descanso pertinente?—En verdad, será preciso saberlo, para luego concretar cargos acerca de la actitud de nuestro Jefe de Policía en el asunto que da márgen a los presentes comentarios.—Nos resistimos a creer que el señor Kuster, permanezca indiferente ante nuestra justificada protesta.—Así, pues, en lo que se refiere a la conducta del nombrado funcionario nada afirmamos. Bien puede estar ageno a lo que acontece.—Lo mismo, no podemos decir del señor Sub comisario local, quien, sin duda estará enterado de la queja apuntada.

Las cosas no deben quedar como están, es decir, que los guardias civiles realizan una labor, cuya duración conspira contra su salud y también puede resentirse el buen servicio policial.

Hemos de volver sobre este tópico. El asunto exige nuestra atención más preferente.

¡MUY BIEN!

Noticiamos oportunamente que el senador por el departamento doctor Atilio Narancio, con motivo de las pérdidas que tuvo en sus primeros viajes el vapor oficial «Río Branco», que inició la carrera entre Colonia, Carmelo y Buenos Aires, había presentado a la Cámara de que forma parte, un proyecto de ley, por el cual se asignaba una suma para llenar el déficit que producía la nombrada flota, basándose en los grandes servicios que éste prestaba al público.

Dicho proyecto que fué muy bien fundamentado merecio la aprobación de la alta corporación, con gran regocijo público.

Los diputados señores Mendiondo y Cañizas, se proponían presentar a la Cámara baja un proyecto en el mismo sentido, proyecto que fuera de duda, ha de ser retirado, para dar paso al ya aceptado en el senado del doctor Narancio.

Indudablemente, que una vez aprobado por ambas corporaciones y puesto en vigencia el proyecto del senador por el departamento, se llegará a la confirmación de lo tantas veces manifestado, que el «Río Branco», perdía dinero, por atravesar actualmente en una época en que el movimiento entre los puertos nombrados es escaso, dando en su oportunidad, un óptimo resultado financiero.

Decálogo del escolar

1.º Ama a la escuela porque es la noble casa donde se trabaja por hacer de tí un hombre instruído y honesto.

2.º Ama a tu maestro porque él te ama y se apena por tí; si es severo, es que desea tu bien.

3.º Ama a tus compañeros; se con ellos leal y bueno, a fin de que ellos sean contigo igualmente leales y buenos.

4.º Sé puntal; se sigue mal la clase cuando se ha llegado tarde.

5.º Escucha siempre atentamente, porque ¿sabes tu si mientras charlas con un compañero, el maestro no te enseña alguna otra cosa que más tarde sentirás ignorar?

6.º Haz tus trabajos escolares lo mejor que puedas; tu tarea es modesta pero se designa con una palabra que debes aprender a respetar desde la infancia: el Deber.

7.º Siente con orgullo los éxitos de tu escuela; regocíjate cuando tus compañeros hacen un buen exámen.

8.º Cuando dejes la escuela, sigue amándola y protegiéndola; y guarda en tu corazón el recuerdo y el raspeto de quien te ha instruído.

Lo que dá la timba

La timba oficial, que funciona en Montevideo, por cuenta de la municipalidad, en el Parque Rodó, ha dado en el mes de Agosto, un resultado superior al anterior, que demuestra claramente que aún no han dejado de existir los afectos a ganar dinero con poco trabajo, olvidando el viejo adagio que dice «de Enero a Enero la lotería es del lotero», tan evidentemente confirmado en este caso, en que la coima de la gran timba oficial da un resultado de 60.125.59, o sea $ 8.678.56 más que el mes anterior.

¡Adelante. pues, el que la sigue la consigue, como diría Capdevila en tiempo de sus ruletas ambulantes. Hay que probar la suerte!

El Romney, que batió en el Plata

el record de los precios por reproductores ovinos, ha muerto

Ya viejo y retirado del servicio, acaba de morir en el establecimiento que don Cipriano Newton, posee en en la partida de Balcarce provincia de Buenos Aires, el campeon Romney Marsh de la gran exposición que la Royal Agricultura Society celebrara en Londres en 1910.

Por él pagó el señor Newton la elevada suma de 1.150 guineas.

La adquisición del reproductor que acaba de morir, ha sido muy ventajosa para el expresado cabañero bonaerense, pues el noble animal alcanzó a padrear durante muchos años en los famosos planteles de «El Verano» donde ha dejado numerosos hijos llenos de excepcionales condiciones, verdaderos modelos de su raza, entre los cuales figura el campeón de Parlermo en 1921.

SECCIÓN POÉTICA

Triste Convoy

Esta torpe tortura de vagar sin sosiego!
Tierra seca sin riego,
Ojos miopes del Ego,
Viento en medio del fuego,
Y la muerte: «voy luego!...»
...Esta torpe tortura de vagar sin sosiego...

Me cortaran la lengua, me sacaran los ojos,
Me podaran las manos, me pusieran abrojos
Bajo el pié; no sintiera tanta lúgubre pena,
Tanta dura cadena,
Tanto diente de hiena,
Tanta flor que envenena.

Amo flor: fruto soy.
Amo el agua; soy hiele.
Tierra soy;
Amo el cielo.
Ese triste convoy
Polvoriento yo soy.

ALFONSINA STORNI.

DE INTERES

El encargado de la Usina Eléctrica del Estado, que proporcionará luz, a nuestra villa, pone en conocimiento de los interesados, que se encarga de efectuar instalaciones particulares a precio de costo.

Los interesados pueden dirigirse a la oficina calle Colonia esquina Treinta y Tres, donde serán atendidas.

Catástrofe marítima

En el Puerto de Buenos Aires ocurrió un grave accidente marítimo.

Se sellaba amarras en la dársena norte el vapor norte americano «Américan Legión» que salía con numerosos pasajeros para New York y escalas. En esas circunstancias saliendo el buque mencionado con dos remolcadores, reventó el cabo remolcador de proa, yéndose bruscamente el Américan Legión sobre varios buques de la armada que se hallaban atracados a muros, echándose a pique el transporte «Azopardo». — Hubo varios heridos, algunos de gravedad.

No hay crisis

Contra medio mundo, en oposición a los Mustafá que andan por ahí, nosotros creemos que lo de la crisis, especialmente en nuestro departamento, es un cuento. No ha habido ninguna quiebra, ningún concordato, ningún concurso civil, pocas o ningunas ejecuciones, la gente pasea, se divierte, y a pesar de todo eso, siguen los Mustafá llorando. El Municipio, nos anuncia un superavit, el Banco concede nuevos créditos, tenemos la perspectivas de la Zona Franca. ¿Por que entonces estas quejas? No explicamos ese laginerio que llega del norte de los departamentos ganaderos, pero aquí, que a los toros le hemos puestos banderillas. y que le volveremos a poner, el día que Batlle se deje de poner la proa a Colonia, no caben los Mustafá de la crisis.

«El Pueblo» Colonia.

RECAUDACION ADUANERA

La aduana de Colonia y los resguardos de su dependencia, han recaudado durante el mes de Agosto próximo pasado; lo siguiente:

Colonia	$ 4.160.55
Conchillas	« 5.185.90
Riachuelo	« 3.355.05
Sauce	« 1.623.82
Concordia	« 0.80
Total:	$ 14.326.12

La capatacía del muelle de Colonia, recaudó durante el mismo mes $ 246.14.

TERMINO

Ha quedado terminado ya el período de caza. Las escopetas que han tenido un largo rato de actividad, entran por esta razón en la época del descanso, despidiéndose hasta el año próximo.

Los afectos a este deporte tendrán, pues, que buscar otro entretenimiento.

LAS ESTRELLAS

(Leyenda)

Cuando Adán fué desterrado para siempre del Paraíso y condenado a trabajar y a sufrir para vivir, se fué avergonzado y triste sobre un lejano monte.

Adán aún no había conocido la noche—puesto que durante vivió en el Paraíso siempre reinaba la gloria y la felicidad de Dios, y ninguno como él gozó más bienestar sobre la tierra, por ser él quién salió más puro de los hombres, pero frágil como el vidrio.

Después de levantar una especie de tienda bajo un árbol robusto, en dicho monte, Adán sintió extraños estremecimientos — cosa que nunca le había pasado—y con gran asombro mientras su vista recorría el lejano confin donde en vano imploraba mudo la felicidad para siempre ida, vió que todas las cosas alrededor suyo se iban ocultando tras un velo cada vez más sombrío.

Adán, sin saber porqué, tuvo miedo, miedo de la noche, miedo de sí mismo; sospechaba de todo y ya ni se atrevía a respirar.

Aquel caos, era la primera tempestad de la naturaleza que se desataba sobre el hombre.

Echado sobre unas hierbas, cerró los ojos ocultando su rostro entre las manos, para no ver la noche que continuaba como una amenaza preñada de fantasmas. Así, lloró mucho, amargamente.

Luego de serenarse, instintivamente levantó los ojos hacia arriba. Sorprendió algo suyo, inefable que había perdido para siempre y le sonreía con infinita ternura: sus propias lágrimas.

Desde entonces, son los eternos ritmos de la esperanza que los vibran para consuelo de la pobre raza humana, desterrada en el espacio sin fin del tiempo sobre un informe cascarón que va rodando en el vacío...

Enrique Lantaret.

Responsabilidad de la guerra

Protesta de los prelados Alemanes

El diario de Berlín «Germania» anuncia que en la reunión que celebraron los obispos alemanes, se adoptó una resolución en el sentido de enviar una protesta solemne a la Santa Sede contra la afirmación de que Alemania era la responsable de la guerra.

DEL Dr. IRURETA GOYENA

En el VI Congreso de la Federación Rural

(Continuación)

Por todas partes, decía en la conferencia de Versalles el célebre profesor de la Universidad de Roma, Maffo Pantaleoni, en una medida mas o menos grande, los gobiernos han querido sustituir a la iniciativa privada y dirijir ellos mismos un gran número de servicios. Tarea para la cual no estaban preparados según lo que ha demostrado la experiencia de ayer, lo mismo que la de hoy.

Son incapaces de administrar los ferrocarriles.

Son incapaces de asegurar los transportes marítimos.

Son incapaces de administrar los puertos.

Son incapaces de dirijir el comercio internacional.

Son incapaces de fijar los precios de las cosas de primera necesidad.

Son incapaces de conservar repartír los frutos y mercaderías requisadas. Si se quiere, agregaba, asegurar la reacción económica y proceder a la constitución de la producción, es necesario que los gobiernos cesen de transformar el mundo en un asilo de alienados. Si los gobiernos dejaran de ocuparse de lo que no les atañe la situación económica se restablecería por sí misma en «menos de cinco años».

Y bien, señores. La incapacidad de los gobernantes constituye la más debil de las observaciones que sugiere el sistema; lo grave lo desmoralizador lo terriblemente funesto en él son los principios de gobierno.

El paternalismo económico solo puede conservarse a expensas de la libertad, que representa toda la belleza, toda la poesía, toda la fecundidad de la vida. Dentro de ese sistema, grado más, grado menos, el hombre produce y el Estado reparte; los saldos se enjugan por compensación; cada individuo es acreedor de lo que le falta y deudor de lo que le sobra; el mas rico es el que la naturaleza hizo más pobre; el más pobre, es el que la naturaleza hizo más rico.

¿Que tiene que ver decís esta nivelación compulsiva de los resultados con la restricción de la libertad, que tanto me preocupa? Tiene que ver lo que el límite con la extensión, el reposo con el movimiento, la sombra con la luz: en que constituye precisamente su antitesis o su negación.

La libertad es el derecho a la desigualdad económica, como la igualdad económica constituye la resignación compulsiva de la libertad.

Sacadle al hombre por la fuerza lo que es suyo, y en adelante ya no será más que un siervo; indolente como un siervo, egoísta como un siervo, incapaz como un siervo, encarnizado e inerte como un siervo. La alcurnia del señor no cambia la naturaleza del sentimiento: peor para el siervo si el amor, en vez de ser un hombre ablandado por un corazón es un funcionario público anguilosado por un reglamento.

O es con principios que forjan tales hombres, que se pretende introducir un poco de holgura en el mundo...La holgura, señores, deriva del trabajo; el trabajo de la voluntad; la voluntad, del derecho a la holgura. El hombre nace dueño de sí mismo, de su capacidad, de su inteligencia, de su fortaleza, y pretende extender su dominio a lo que produce, mediante el ejercicio de esas facultades, para disfrutarle él o para que lo disfruten los hijos, para atesorar o para derrochar para ejercer la usura o para practicar la caridad. Ese sentimiento que ha caldeado el corazón humano a traves de todos los tiempos, bajo todos los climas constituye, la verdadera fuente del progreso humano, la célula peremne de la civilización. Las artes y la ciencia, la industria y el comercio, todo lo que resplandece bajo el sol, enalteciendo al hombre, hasta las virtudes más exactas, hasta la piedad y el amor, emanan de ese instituto eternó.

(Continuará).

Zona Neutral

Las elecciones blancas

Insistiendo

Recibimos oportunamente, y enseguida hemos repartido aquí,—la circular de la Comisión Seccional Nacionalista de Colonia Suiza, convocatoria para las elecciones de delegados al Congreso Elector que deberá reunirse en Colonia, en Setiembre presente.—¿Estará demás que signifiquemos otra vez, a los blancos de la 10ª. sección, y a todos los del departamento, la importancia, trascendental, del acto a realizarse?—Las elecciones del próximo 10 de Setiembre, son, para el Partido, la base de su acción, y de sus triunfos, posibles en el futuro,—que nace allí mismo,—el 10, y que de culminar esos triunfos en Noviembre, no terminarán en Noviembre, pues que, si el nacionalismo ha de entrar a gobernar el país, —como yo creo,—o mismo permaneciendo en la oposición, necesitamos como es natural, buenos hombres en los cargos

públicos de origen electivos —y en todos los cargos.—Y para realizar esta aspiración, que es nacional más que partidaria es indispensable, naturalmente también, que los Congresos Electores que hagan la proclamación respondan desde su origen, a esta aspiración misma, que ha de estar siempre fundada en el triunfo de los mejores.—Y ya no nos referímos sólo a los Congresos Electores Departamentales, sí que a la vez, al Congreso Nacional que hará en Montevideo, las proclamaciones de candidatos a la Presidencia de la República y Consejo Nacional de Administracción, todo lo cual tiene su raíz, por así expresarlo, —en las elecciones del 10 del corrien e.—Tal decíamos, aunque es casí cuestión elemental y poco más o menos, en artículo precedente; y tal decimos aquí sin temor a caer en reproducciones estériles.—Entonces será deber del Partido, y el partido bien lo sabe,—concurrir, todos, sin olvidar, naturalmente la boleta de inscripción, respectiva, a las próximas elecciones blancas...—Hay que ir desde ya, y aquí también nos repetimos preparando los fletes, y los ponchos, y las espuelas, que los tiempos son malos, y nadie debe «quedarse en las casas» siendo como es, de necesidad, ir a votar el 10, como hay que ir,—y en Noviembre con doble razón—a votar en Noviembre, por el triunfo del Partido Nacional...

¡Adelante pues!

***

Los partidarios del doctor Lussich, hacen fuego graneado, perc fuego firme, en favor del candidato y de la tendencia de sus hondos amores. Hacen bien, pues reconocemos con nobleza, su derecho en el caso, y que el doctor Lussich, así como el doctor Martín C. Martínez, son buenos y meritorios conciudadanos y que merecen los honores a ellos ofrecidos. —Pero nosotros, Herreristas de corazón, y bien definidos, —trabajamos de firme, y en forma intensa, por el triunfo del doctor de Herrera y el de la fórmula consagrada Herrera Morales. Y con nosotros deben trabajar, y trabajar en todo Colonia, ¿que decimos? en todo el país,—todos los partidarios del invencible y bien querido «Luis Alberto».—Nobleza por nobleza!...¡Altura! ¡Cultura! Tal requiere la lucha afanosa adentro de filas, y afanosa afuera de filas!...¡No haga ofensa, y si mucha hidalguía de parte de las falanjes blancas, principalmente al dirimir el 10 del presente mes, la magna contienda interna, que más que tal será una gesta de honor para los candidatos y para el Partido...¡Adelante, y muy alta la frente, y muy noble, como debe ser, la intención! ..Y así, mientras unos nacionalistas que son compañeros nuestros porque son blancos,—dicen:—¡«A votar por la tendencia del doctor Lussich!»—nosotros gritamos con otros nacionalistas, que también son compañeros porque son blancos:—¡A votar todos por la tendencia del doctor de «Herrera!...»—Porque para nosotros sinceramente es la mejor y también la que obtendrá el más sonado los triunfos... ¡Adelante, pues, los Herreristas!...Y, ¡viva el doctor Luis Alberto de Herrera!...¡Viva el doctor Carlos M. Morales!...

Marcelino C. Perez.

En Montevideo

La huelga de telefonistas

El domingo a las 7 de la mañana, fué decretada en Montevideo un nuevo movimiento huelguistico, entre los empleados y obreros de la Compañía Telefónica.

El movimiento ha sido bastante importante, pues, de las 332 telefonistas que venían llenando los distintos puestos, 258 abandonaron sus tareas. En cuanto al personal masculino, todos abandonaron el trabajo.

Es, pues, una nueva calamidad que se cernirá sobre la gran metropoli.

Constante Scartacine

Su venida a esta

Según informes que se nos suministran tiene el propósito de ofrecer algunos espectáculos artísticos el conocido e inteligente actor urnguayo señor Costante Scartacini.

La noticia indudablemente tiene que ser bien recibidos por todos.—Es de desear pues, que Scartacini, venga por este solar, a proporcionarnos felices momentos de esparcimiento para el espíritu y contento para el alma.

Fiesta escolar

Mañana en la Escuela núm. 40

El personal enseñante de la escuela número 40, de la localidad, ha preparado para mañana una hermosa fiesta, en conmemoración del centenario de la Indepedencia Brasilera.

A tal efecto, se ha confeccionado el interesante programa que publicamos más abajo.

La Directora de dicho establecimiento enseñante señorita María Carolina Gil Sánchez, nos ha enviado una esquela, por la cual, nos pide invitemos por medio de estas columnas a los padres de los niños y al público en general, a concurrir en dicho acto.

He aquí el programa que ha de regir:

I Parte

1.º Himno Nacional, cantado por el 3.º y 4.º año. 2.º Centenario de la Independencia del Brasil, composición por María Luisa Provens Heguy. 3.º Himno Brasilero, Piano. 4.º Una broma de Estercita, Monólogo por Dora Ruth Gil Sánchez. 5.º Niñho Paterno, recitado por Lucila Ribeiro. 6.º La uruguaya, canto. 7.º Adiós la patria, recitado por María L. Provens Heguy. 8.º Las segadoras, coro por las niñas M. de San Vicente, M. I. Werner, E. Carbajal, A. y R. Castro, F. Telechea, O. Casco, M. Zerpa y Alicia Mendaña.

II Parte

1.º ¡Que desgracia es ser la mayor!, monólogo por Zulma Alexandro. 2.º Fé, Esperanza y Caridad, por Alicia Mendaña Nora Rodríguez y Margarita Cortela. 3.º Salmo de la vida, recitado por Dora R. Gil Sánchez. 4.º La violetera por L. Ribeiro. 5.º Las Floristas, coro por las niñas M. de San Vicente, A. Gaberit, E. y J. Carbajal, Z. Alexandro, O. Casco, E. González. A. Troche, E. Sánchez Carbajal, R Castro, E. Beck, A. Mendaña y E. Kunz. 6.º Los árboles, recitado por Zulma Alexandro. 7.º Las segadoras, comedia interpretada por las mismas del coro de segadoras. 8.º Recitado al piano por Dora Ruth Gil Sánchez. 9.º Clausura.

Se intercalarán números de piano a cargo de las niñas María Josefa y Blanquita Odriozola que amenizarán el programa precedente.

El acto se iniciará a las 15.

DESDE EL 15

La Srta. Margarita Wirth, ha resuelto inaugurar el día 15 del corriente mes, una escuela de Corte y Confección, bajo su dirección, que funcionará en la Escuela Concordia.

La clases que atenderá la aventajada profesora funcionarán por la tarde.

PARTIDARIAS

Campo nacionalista

Como hemos anunciado oportunamente, el domingo próximo ha de realizarse en todo el país las elecciones de Congresales en el campo nacionalista, para formar las corporaciones que deben confeccionar las listas de candidatos a votarse en Noviembre próximo.

En todas partes, existen por lo menos dos tendencias en que está dividida la opinión partidaria Lussichistas y Herreristas.

Conocemos hasta el momento una sola lista que ha sido confeccionada de parte de los Herreristas, para ser votada el domingo. Hela aquí:

Lista Comité Herrera-Morales. Titulares: Carlos Giannini, Alfredo Carbajal, José Zabala, Arturo L. Gonzalez, Juan M.ª Clara, Feliciano Werner, Pedro Oyarzabal, Manuel Fernandez.

Suplentes: José Perez, Santiago Gonzalez, Pedro Germano, Antonio Barreto, Telésforo Nieves, Juan Wirt Lorenzo A. Gonzalez, Eugenío Vallarino.

—En la quinta sección los miembros de la misma tendencia votarán la lista que sigue:

Titulares:—Emilio C. de Avila Gamboa, Alberto Peile, Ramón C. Berois, Cesar Perez González.

Suplentes:—Celestino Berois, Norberto N. González, Alberto Sonderegger Carlos Abel Bilat (hijo).

El doctor Alvear

Accediendo a la invitación que le había sido hecha por las autoridades de nuestro país, pisó el domingo último tierra Uruguaya el doctor Marcelo T. Alvear, electo presidente de la República Argentina.

El distinguido huésped presentó su saludo a nuestro país en los siguientes términos:

«Es grande mi satisfacción al pisar tierra uruguaya unida a mi patria por tan estrechos vínculos de amistad y de simpatía. Estos han sido creados y fortalecidos en buena parte por los grandes órganos de opinión del Uruguay cuyas columnas han reflejado siempre los cordiales sentimientos de nuestros dos pueblos y han sido intérpretes fieles de los altos ideales que animan a nuestras democracias.

La acción del Uruguay y de la Argentina en el continente es un bellío ejemplo de solidaridad americana y será cada día más eficaz y decisiva en la obra de la civilización.

Al saludar por intermedio de la prensa al noble pueblo uruguayo, me es grato formular sinceros votos por su prosperidad y grandeza.

Marcelo T. de Alvear.»

Su llegada a Buenos Aires

Anteayer llegó a Buenos Aires el doctor Alvear.

El vapor «Massilla» que conducía al doctor Alvear fué saludado al entrar al puesto por las sirenas y pitos de todos los buques anclados en las dársenas, millares de vaporcitos, yates, canoas y embarcaciones de recreo lo escoltaban.—Una multitud enorme cubría totalmente los muelles, esperando el desembarco del doctor Alvear. —El entusiasmo del público fué indescriptible y el espectáculo se tornó grandioso.

El Ahorro Postal

La caja Nacional de Ahorro Postal, en su movimiento hasta el 31 de agosto, ha obtenido el resultado siguiente:

14.785 ahorristas pos $ 45.067.00; 23.543 depósitos ulteriores por $ 94.382.00; 4.631 reintegros por pesos 47.875 66; importe efectivo colocado en Títulos de la Deuda Pública, $ 109.336.28. Ahorro escolar; Valores colocados en escuelas rurales pesos 14.803.40; en escuelas urbanas, $ 1.430.00.

En los 14.785 ahorristas hay; 8.516 varones, 6.262 mujeres y 7 asociaciones.

VENGA OTRO

Con motivo de encontrarse enfermo hace algunos días el concejero nacional doctor Vazquez Acevedo, ha solicitado licencia, por dicha causal,

Como corresponde, ha sido convocado al efecto el suplente respectivo doctor García Morales.

IMPRESOS

"La Gaceta"

Ha cumplido su primer año de existencia este apreciado colega que ve la luz en San Ramón bajo la dirección del ilustrado periodista Eduardo P. Cabrera.

La lucha sostenida por el novel colega en el breve período de existencia que lleva, ha sido ardua, en defensa de los intereses locales y nacionales

Saludámosle, haciendo votos, para que su vida se prolongue,

"El Pueblo"

Ha visto la luz en la capital de nuestro departamento, la nueva hoja de publicidad cuya aparición se ha venido anunciando desde ha tiempo, con el título que va al márgen de estas líneas.

El nuevo colega es de filiación nacionalista, órgano del club «30 de Julio». Se propone luchar por la causa Lussich-Martínez, dentro de filas como asimismo defender los intereses partidarios, como los generales.

Retribuímos el saludo que presenta a la prensa en la parte que nos toca.

"La Acción"

Este periódico semanal independiente que aparece en Santa Lucía, bajo la dirección del señor R. Marteletti, ha entrado con el número 49, en su segundo año de vida.

El colega al recordar el camino andado cuenta las asperezas con que se tropieza para la publicación de estas hojas periodísticas, especialmente en los pueblos chicos.

Su labor ha sido fecunda en beneficio de la población santaluceńce.

Saludámosle en tan fausta fecha.

La Representativa

Para el 12 del corriente mes, son convocados a se sión los miembros de la asamblea representativa departamental.

Para dicho acto se ha confeccinado la siguiente orden del día:

1.º Prórroga del presupuesto.

2.º Ley de patentes de rodados.

3.º Expropiación de terrenos para plaza de deportes.

4.º Informes de la C. de Cuentas.

BIOGRAFO

Don Abraham, nos dijo casi en secreto, que tenía una primicia para presentar a los afectos al Cine el jueves próximo.

Aprovechando el feriado, he resuelto, nos dijo don Abraham, traer «Flor de du razno», película que se ha impuesto como una de las mejores de su género.

Es, pues, para los afectos a la escena muda un excelente programa el que se propone exhibir la empresa del Helvético, por lo que cabe esperar que en la función de mañana, se note una concurrencia numerosa en la sala del Cine.

¡Que montón!

Leemos en un diario de Montevideo el siguiente telegrama:

»Constantinopla —Circula el rumor de que los turcos han derrotado a los griegos, tomándole más de 10.000 prisioneros».

¿Que harán los turcos ahora con semejante montón de prisioneros?

DE AVIACION

Una tragedia

El aviador Silvetti acompañado del macánico Bianchi se elevó en el aerodromo Songehamps con objeto de dirijirse al puerto a recibir al doctor Alvear.

Al alcanzar la altura de cuatro cientos metros el aparato se precipitó violentamente a tierra, quedando completamente destrozado.

Anúnciase que Bianchi ha fallecido.

No hay detalles sobre Silvetti.

Homenaje a Portugal

Es notorio que el Presidente de la República Portuguesa, señor Almeida viene en viaje al Brasil, con el objeto de asistir a los actos conmemorativos del primer centenario del Grito de Ipiranga.

Aprovechando esta circunstancia y deseando rendir igualmente a Portugal un homenaje de simpatía que lo asocie a la gloria del Brasil, el presidente de la República ha confiado al Embajador Extraordinario doctor Asdrúbal Delgado, el encargo de poner en manos del presidente Almeida, una carta de Concillería con la que le saluda en ocasión de su viaje a Río de Janeiro, y le testimonia los sentimientos cordiales Uruguay hacia Portugal.

A los Nacionalistas

La Comisión Seccional de Nueva Helvecia de la 10 Sección del Departamento de Colonia convoca a los correligionarios de Estación Cufré para la eleción de delegados que han de constituir el congreso Elector de candidatos a los puestos de origen electivo la que tendrá lugar el 10 de Setiembre en la casa del Señor Juan C. Verde de las 9 horas a 16. — Germán Vonrotz, Pte; Andres Prieto, Secretario.

EL AFFAIRE DE LOS 49 MIL

Tomamos de un colega de Rosario:

«Según nos refieren personas al tanto del ya famoso affaire de los 49 mil pesos, declaró el martes la parte demandada quien niega sea suya la firma puesta al pié del citado vale, habiendo quien asegure que existe una profunda semejanza con las que existen en otros documentos.

Naturalmente que el comentario se divide a gusto de cada cual, y en tanto infieren unos que el demandado debe ser inocente, pues de ser deudor, mucho más cómodo le hubiera sido declarar que se le leyó otra cantidad que la expresada en el vale, dado que por no saber leer y solo firmar no podía constatarla personalmente.

Planteada pues la cosa como decimos al principio, un perito calígrafo será ahora el encargado de establecer si la firma es auténtica y hay mala fé, o si hubo falsificación y se consumó un grave delito por la parte actora».

DEPORTIVAS

El domingo, apesar de haberse presentado un día hermoso, de sol limpio y cielo claro, propio para la práctica de los deportes al aire libre, no se llevó, entre nosotros, a cabo ningún partido de football de los concertados, que proporcionara al público, un lugar donde pasar la tarde en un ambiente saturado de animación.

La liga por su parte resolvió en sesión del sábado, suspender el encuentro que debía realizarse entre los equipos Peñarol y Nacional, en el field del primero, por considerar los field, en condiciones deficientes para ello.

—En cuanto al encuentro por el campeonato Karlen ya noticiábamos el sábado su suspensión.

No se puede todavía

El presidente de la Liga de Football local. señor Juan J. Rama, recibió el sábado un telegrama de la asociación maragata manifestándole su deseo de realizar el 20 del corriente entre nosotros, el primer partido por el campeonato Marín.

La asociación local, resolvió contestar que le era imposible, por no haber aún constituído el equipo que nos representará en este torneo, manifestándole al mismo tiempo que no le será posible realizar este encuentro hasta el mes de noviembre, en que recién estará en condiciones nuestro combinado.

No se puede todavía...

Rennncia y nombramiento

En virtud de haber presentado renuncia indeclinable el delegado del Club Atlético Peñarol, del cargo que venía desempeñando, ante nuestra primera institución deportiva ha sido designado para reemplazarlo el señor G. Garcia Camilo.

Para esta noche

Según hemos oído, en ciertos circulos, esta noche debe reunirse la comisión de selección que debe formar el combinado de nuestra Liga.

La polvareda

El combinado que nos enviara un aficionado y que publicamos el número pasado, ha levantado polvareda. Ha sido muy comentado y ha merecido la desaprobación de muchos. Conque así, el aficionado que nos obsequió con su idea sobre la formación del combinado, puede meter «violín en bolsa».

Los jugadores uruguayos

Anteayer llegaron a Río Janeiro los jugadores que componen el team de football uruguayo.

Se les tributaron entusiasta y cariñosas demostraciones.

Club Ciclista Helvético

Bajo la Presidencia del señor Santiago Aellen y con asistencia de los miembros Raúl Peña, Ramón Sánchez, Arturo Amann y actuando de secretario Rodolfo Begle, sesionó la comisión de este club acordando lo siguiente:

Aceptar como socios a los señores Gregorio Sánchez, Matías Peña y Antonio A. González.

—A partir de Octubre quedará alquilado al señor Arturo González un terreno destinado al velódromo, situado en el «Local Helvético».

—Se acordó gravar las tres Copas disputadas el año 1921 con sus correspondientes ganadores.

—El señor Santiago Aellen quedó autorizado para solicitar una patente de bebidas sin alcohol.

—Dar principios a la construcción del velódromo, como también una cancha de football, de basek-ball, barras fijas, saltos de trampolín garrocha, amacas y suba y baja para niños y una buena plantación de árboles.

UN TRASLADO

Ha sido resuelto recientemente por el directorio del Banco de la República, el traslado del joven Alfonso Stutz, a la sucursal de esta localidad.

Nuestro saludo al funcionario amigo.

Vida social

Como un lirio de las aguas

Mira lo que te trae mi mensajero; es una flor de blancos pétalos; una flor brotada en el silencio del agua, donde, perdida en el ensueño, flota solitaria.

Ponla sobre tu pecho; pero préndela bien, pues sus pétalos tienen aún encerradas en su corola las vaguedades del abismo, del misterio, del silencio...

Cuídate de los engaños del del agua no te dejes turbar por el ensueño.

Las sirenas parecen dormir. Los lirios se balancean sobre el abismo. Niña, sabes ocultar mal tus deseos. Cuídate de las vaguedades del misterio.

Enrique Ibsen.

Viajeros

Procedente de San José estuvo en esta el señor Juan González.

—Vino a la localidad el joven Florencio Collazo de donde siguió para Montevideo.

—Estuvo de Juan Lacaze el señor Guillermo A. Natter.

—Regresó a la localidad el joven Felix Ceriani.

—Partió con destino a Flores el señor Marcelo Bernardi.

—Vino de Montevideo el señor Ernesto Solari.

—Procedente de Juan Lacaze se encuentra en esta el joven Juan Andreoli.

Enfermos

Se encuentra el niño Baldemar Bernascki.

—Sigue mejorada de la enfermedad que le aqueja la niña María Isidora Menditeguy.

Enlaces

Para la primera quincena del próximo mes de Octubre, ha quedado concertada la boda de la señorita Amalia Rúfener, con el joven Guillermo Roth.

Comisión calificadora

de la 10.ª sección

Excluciones verificadas por no residir donde su boleta indica.

48 José Viera
116 Marcelino Hernandez
120 Sixto de Camacho
1267 Leon Lecorc
107 Isaac Hernandez
1298 Marcelino Lamique
1335 Dionisio Perdomo
1075 Florencio Felix Betancor
1312 Aurelio Rohrer
1123 Isidro Martínez
150 Domingo Hernandez
151 Braulio M. Hernandez

Nueva Helvecia, Setiembre 3 1922.—José L. Simón, José H. Ibáñez, Alfredo E. Mugglin.

Sección comercial

Precios que pagan los comerciantes locales los siguientes productos:

Queso.—Se cotiza entre $ 0.00 a 0.50 fresco según clase y 0.00 a 0.54 seco

Crema butirométrica — Su precio establecido es de $ 1.50

Manteca.—Se cotiza de 0.85

Cera.—0.60

Miel.—el kilo 0.80

Gallinas de 1.40 a 0.00 yunta

Pollos 0.00 a 0.90 yunta

Huevos a 0. docena 14.

Profesionales

Germán Greising.—Cirujano-dentista.—Consultas de 8 a 12 y de 2 a 6.—Nueva Helvecia.

Dr. M. Olaves Amaro.—Médico cirujano.—Horas de consulta: de 9 a 11 y de 2 a 5.—Todos los días, excepto los domingos por la tarde.—Nueva Helvecia

Eduardo Duarte (hijo)—Procurador—Ha abierto su escritorio en está localidad calle Colonia entre Treinta y Tres y 25 de Agosto ofrece sus servicios al público ya sea en defensas judiciales, trasmitación de Sucesiones, Testamentarías, como también para cualquier gestión ante las Oficinas de la Administración Pública.